

Art. 2. L'article 31 de l'arrêté-loi du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail est complété par la disposition suivante :

« Pour l'application du présent article, les cotisations dont reste tenue la victime qui est assujettie à l'arrêté-loi précité du 10 janvier 1945, sont celles de l'ouvrier occupé à des travaux autres que ceux du fond des mines de houille. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1972.

Art. 4. Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 juin 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Prévoyance sociale, empêché :
Le Vice-Premier Ministre,

Art. 2. Artikel 31 van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Voor de toepassing van dit artikel zijn de bijdragen die de getroffene, die onderworpen is aan de voornoemde besluitwet van 10 januari 1945, verplicht blijft te betalen, deze van de arbeider die niet toewerkgesteld is in de ondergrond van de steenkolenmijnen. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1972.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 juni 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

Voor de Minister van Sociale Voorzorg, verhinderd :
De Vice-Eerste Minister,

A. COOLS

23 MAI 1972. — Arrêté ministériel fixant la valeur en espèces du charbon accordé aux ouvriers mineurs pensionnés et à leurs veuves (1)

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

Vu l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967;

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 23, alinéa 2, et 75, § 3, 1°, complétés par la loi du 5 juin 1970;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 10 janvier 1945, *Moniteur belge* du 1er février 1945;

Arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, *Moniteur belge* du 27 octobre 1967;

Loi du 5 juin 1970, *Moniteur belge* du 30 juin 1970;

Arrêté royal du 28 mai 1958, *Moniteur belge* des 2-3 juin 1958;

Arrêté royal du 21 décembre 1967, *Moniteur belge* du 16 janvier 1968;

Arrêté royal du 31 juillet 1968, *Moniteur belge* du 7 septembre 1968;

Arrêté royal du 19 novembre 1970, *Moniteur belge* du 26 novembre 1970.

23 MEI 1972. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de waarde in geld van de aan gepensioneerde mijnwerkers en aan hun weduwen verleende steenkolen (1)

De Minister van Sociale Voorzorg,

Gelet op de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en erneo gelijkgestelden, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 23, tweede lid, en 75, § 3, 1°, aangevuld bij de wet van 5 juni 1970;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 10 januari 1945, *Belgisch Staatsblad* van 1 februari 1945;

Koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 1967;

Wet van 5 juni 1970, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1970;

Koninklijk besluit van 28 mei 1958, *Belgisch Staatsblad* van 2-3 juni 1958;

Koninklijk besluit van 21 december 1967, *Belgisch Staatsblad* van 16 januari 1968;

Koninklijk besluit van 31 juli 1968, *Belgisch Staatsblad* van 7 september 1968;

Koninklijk besluit van 19 november 1970, *Belgisch Staatsblad* van 26 november 1970.

Vu l'arrêté royal du 28 mai 1958 portant statut du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en matière d'organisation du régime de pensions de retraite et de veuve, notamment l'article 35, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 31 juillet 1968;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 62, alinéa 2, et l'article 90, § 2, 11; § 2, 11;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs, notamment l'article 19, alinéa 2, et l'article 34;

Vu l'avis du comité de gestion du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. Le montant de l'allocation en espèces, visée à l'article 35, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 mai 1958 portant statut du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en matière d'organisation du régime de pensions de retraite et de veuve, modifié par l'arrêté royal du 31 juillet 1968, est fixé sur base d'un prix de 1 500 F la tonne, pour la période du 1er janvier 1968 au 30 juin 1972 et de 1 800 F la tonne à partir du 1er juillet 1972.

Art. 2. Le montant de l'allocation en espèces, visée à l'article 62, alinéa 2, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, est fixé sur base d'un prix de 1 800 F la tonne.

Art. 3. Le montant de l'allocation en espèces, visée à l'article 19, alinéa 2, de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs, est fixé sur base d'un prix de 1 500 F la tonne pour la période du 1er novembre 1970 au 30 juin 1972 et de 1 800 F la tonne à partir du 1er juillet 1972.

Art. 4. L'allocation est payée au montant en vigueur pour le mois auquel se rapporte la fraction mensuelle de la fourniture de charbon.

Art. 5. L'arrêté ministériel du 9 avril 1968 portant exécution de l'article 62, alinéa 2, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1972 à l'exception des articles 1er et 4 qui produisent leurs effets le 1er janvier 1968 et de l'article 3 qui produit ses effets le 1er novembre 1970.

Bruxelles, le 23 mai 1972.

L. NAMECHE

Gelet op het koninklijk besluit van 28 mei 1958 tot vaststelling van het statuut van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers inzake inrichting van de rust- en weduwenpensioenregeling, inzonderheid op artikel 35, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 juli 1968;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 62, tweede lid en op artikel 90, § 2, 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers, inzonderheid op artikel 19, tweede lid en op artikel 34;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

Besluit :

Artikel 1. Het bedrag van de uitkering, bedoeld in artikel 35, tweede lid, van het koninklijk besluit van 28 mei 1958 tot vaststelling van het statuut van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers inzake inrichting van de rust- en weduwenpensioenregeling, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 juli 1968, wordt vastgesteld op basis van een prijs van 1 500 F per ton voor de periode van 1 januari 1968 tot 30 juni 1972 en van 1 800 F per ton vanaf 1 juli 1972.

Art. 2. Het bedrag van de uitkering, bedoeld in artikel 62, tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, wordt vastgesteld op basis van een prijs van 1 800 F per ton.

Art. 3. Het bedrag van de uitkering, bedoeld in artikel 19, tweede lid, van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers, wordt vastgesteld op basis van een prijs van 1 500 F per ton voor de periode van 1 november 1970 tot 30 juni 1972 en van 1 800 F per ton vanaf 1 juli 1972.

Art. 4. De uitkering wordt uitbetaald aan het bedrag dat van kracht is voor de maand waarop de maandelijkse fractie van de steenkolenbedeling betrekking heeft.

Art. 5. Het ministerieel besluit van 9 april 1968 tot uitvoering van artikel 62, tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1972, met uitzondering van de artikelen 1 en 4 welke uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1968 en van artikel 3 welke uitwerking heeft op 1 november 1970.

Brussel, 23 mei 1972.